

Η ΜΑΧΗ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΝΟΜΟΥ ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ (ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΑΓΡΟΤΙΚΗ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ)

Ναύπλιον, 10 Ιανουαρίου 1963

Γραφεία: Λεωφ. Αμαλίας (Στοά) Τηλέφ. 7-18
Τιμή φύλ. δρ. 1,50.—"Ετος 1 άριθ. φύλλου 14

Διεύθυνσις: Παναγιώτης Ρούβαλης, Δικηγόρος

ΚΑΙ ΕΠΙ ΓΗΣ ΕΙΡΗΝΗ!

«Εύχομαι πάντοτε υπέρ των έν έξορία και φυλακαίς εύρισκομένων. Πιστεύω, ότι ή Κυβέρνησις, έμπνεομένη από τα Χριστιανικά μηνύματα και διά τό συμφέρον τής Πατρίδος, ως άρμοδία και υπεύθυνος, θά πράξη ό,τι αι "Άγιοι ήμέραι επιβάλλουν». Δήλωσις του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Δημητριάδος κ. Δαμασκηνού προς Έπιτροπήν συγγενών πολιτικών φυλακισμένων και έξορίστων, δημοσιευθεΐσα εις τόν "Αθηναϊκόν Τύπον.

Εΐναι άτυχώς θλιβερά άποκαρδιωτικόν τό γεγονός ότι και κατά τήν έφετεινή επέτειον τής γεννήσεως του Θεανθρώπου, του συμβόλου αυτού τής γλυκύτητος, τής μακροθυμίας και τής αγάπης στή δύσμοιρη Πατρίδα μας ένας όλόκληρος Φιλελεύθερος Λαός, πού διψάει αγάπη, ειρήνη και προκοπή, δρίσκεται άνελέητα καρφωμένος στό σταυρό του μαρτυρίου του

από μίαν άδίστακτη, αντίδημοκρατική και παράνομη κλίση, πού γιά νά κρατηθή εις τήν έξουσία άπαρνεΐται, κοντά στα άλλα, και τά Χριστιανικά μηνύματα και ιδεώδη και, έν ψυχρώ, κηρύσσει και εφαρμόζει τήν καταπίεσιν, τήν δία, τήν μισαλλοδοξία και τό τυφλό μίσος προς τάς δυνάμεις τής Δημοκρατίας, τής προόδου και τής Ειρήνης.

Και οι δημιουργοί τής άπαραδέκτου αυτής καταστάσεως δέν διατάζουν νά διατυπώνουν εις όλους τούς τόννους ότι εις τήν Ελλάδα επικρατεί ιδεώδης Δημοκρατία! Άλλά τί είδους Δημοκρατία είναι αυτή όταν, γιά νά φέρουμε ένα μόνον παράδειγμα από τά πλέον κτυπητά, κρατούνται επί 18 όλόκληρα έτη εις τάς φυλακάς άνθρωποι, διά τά πολιτικά των φρονήματα; Ό καθείς θά συμφωνήση — πιστεύομεν — ότι τούτο δέν συμβάλλει ούτε εις τήν λήθην του παρελθόντος, πού τόσο

έχει ανάγκην ή χώρα, ούτε συντελεί εις τήν άποκατάστασιν τής γαλήνης. Και άλλοτε εις ταυροχώδεις στιγμάς τής Ιστορίας μας, αι Έλληνικαι φυλακαι έφιλοξένησαν εκατοντάδες Έλλήνων αντίφρονούντων προς τό καθεστώς ή τήν κυβέρνησιν, αλλά μετά τινα χρόνον πάντοτε ήμνηστεύοντο. Ουδέποτε παρετηρήθη ή επί τών ήμερών μας μισαλλοδοξία πού εις τήν συγκεκριμένην περίπτωσιν λαμβάνει τήν μορφήν καθαρώς άφρόνου και αντίχριστιανικής έκδικήσεως. "Ήδη, επ' εύκαιρία του νέου έτους 1963 παρέχεται διά μίαν ακόμη φοράν ή εύκαιρία ν' άποδοθούν οι κρατούμενοι αυτοί άνθρωποι εις τάς οικογενείας των.

Τό Κράτος μας κολακεύεται νά προβάλλη συνεχώς τήν Χριστιανοσύνην του. "Ας άποδείξη έμπράκτως ότι επιθυμεί τήν ΕΠΙ ΕΛΛΗΝΙΔΟΣ ΓΗΣ ΕΙΡΗΝΗΝ και άς τήν άποκαταστήση!

Χρονογράφημα

ΚΑΤΟΧΙΚΟ

"Ήταν οι πρώτες γιορτές πού θά κάναμε κάτω άπ' τή μπότα των Γερμανών κατακτητών. Άκόμα οι Έλληνες ζαλισμένοι από ένα φοβερό πόλεμο, στον όποιο κατά βάθος πίστευαν ότι ήταν οι πραγματικοί νικηταί, δέν μπορούσαν νά νιώσουν πώς ξαφνικά βρέθηκαν υπό κατοχή. Ούτε ακόμα μπορούσαν νά καταλάβουν, οι περισσότεροι, πόσο φοβερό πράγμα ήταν αυτή ή κατοχή και τί βαριά έπακόλουθα θά είχε πάνω στη ζωή μας γιά πολλά, πάρα πολλά χρόνια!...

"Ήταν λίγοι μήνες πού είχαν μπη οι κατακτηταί και οι συλλήψεις, ή πείνα και ό μαυρος φόβος δέν είχε άπλωθεί στις ψυχές του πολύ κόσμου, ώστε νά νιώθουν τό βάρος τους, έτσι όπως τό ένιωσαν όλοι, λίγο άργότερα. Πολύ περισσότερο τά παιδιά, πού έξακολουθούσαν νά πηγαίνουν άμέριμνα στό σχολειό ή νά παίζουν στους δρόμους.

Παραμονή Χριστουγέννων κατέβαινα σ' ένα μάλλον άπόμερο δρόμο Άθηναϊκής συνοικίας, όταν άκουσα ένα συγκεχυμένο θόρυβο από παιδιαστικές φωνές και βόμβο μηχανής αυτοκινήτου. Σε λίγο φάνηκε νάρχεται ένα βαριά φορτωμένο φορτηγό, προχωρώντας σιγά. "Εμοιαζε σαν κάτι νά είχε πάθει ή μηχανή του. Πίσω του έτρεχαν πολλά παιδάκια, από 3 μέχρι 10 χρόνων, φωνάζοντας και γιουχαίζοντας. "Ήταν όλα τους φτωχοντυμένα παιδάκια τής φτωχικής Λαϊκής γειτονίας, πού τό βρήκαν παιχνίδι νά τρέχουν πίσω από τό βραδυκίνητο Γερμανικό φορτηγό.

Σταμάτησα κάτω άπ' ένα τσίγκο κάποιου μικρομάγαζου και παρακολούθησα τή σκηνή.

Σε μία στιγμή δέν ξέρω πώς του ήρθε ενός από τους μικρούς ή ιδέα και παίρνοντας από κάτω μία πέτρα τήν πέταξε στ' αυτοκίνητο. Άμέσως τά περισσότερα άπ' τά άλλα παιδάκια έκαναν τό ίδιο ξεκαρ-

δισμένα στα γέλοια. Αυτό ήταν. Άπότομα ό Γερμανός οδηγός σταμάτησε τ' αυτοκίνητο και πηδώντας άπ' τή θέση του άρπαξε τό πρώτο παιδάκι, πού βρήκε μπροστά του και πιάνοντας τό λεπτό χεράκι του στις χεροθκλες του τό κοπάνησε πάνω στό γόνατό του με δύναμη και τόσπασε. Κράκ, έκανε τό κόκκαλο του μικρού βραχιόνα όπως κάνει τό ξερό κλαρί, πού τό σπάζουν γιά ν' ανάψουν φωτιά.

"Όλα τά άλλα μικρά τόβαλαν στα πόδια και χάθηκαν στην στροφή του δρόμου κατατρομαγμένα και 'κει πάνω στό δρόμο έμεινε κουβαριασμένο τό αναίσθητο κορμάκι του φτωχού παιδιού

"Ό Γερμανός, σαν νά μη συνέβη τίποτα, ξανάνεβηκε στ' αυτοκίνητό του, ξεκίνησε κι έφυγε.

"Εμεινα σαν κεραυνόπληκτος, κοιτάζοντας αυτό τό φρικτό θέαμα και σε μία στιγμή σκέπασα με τις παλάμες τά μάτια γιά νά μη βλέπω.

"Ό ιδιοκτήτης του μαγαζιού, πού στεκόμουν στην πόρτα του, πού δυνατός και ψυχραιμος έτρεξε, μαζεψε τό παιδάκι και βαστώντας το αναίσθητο στην άγκαλιά του, τόφερε και τό ξάπλωσε πάνω σε κάτι σακκιά μέσ' τό μαγαζί του. "Υστερα έτρεξε νά βρή και νά φέρη τό γιατρό τής γειτονίας. "Εμεινα νά φυλάω τό παιδί και στό διάστημα αυτό χίλιες δυό θλιβερές σκέψεις περνούσαν από τό μυαλό μου. Τήν άλλη μέρα ήταν Χριστούγεννα. Θά γεννιόταν ό Θεός τής αγάπης. Πόσο άλήθεια φοβερό πράγμα νά είναι ό πόλεμος—σκεπτόμουνα—γιά νά καταφέρει νά κάνει τό Γερμανό εκείνο ένα άνήμερο θηρίο. Μπορεί νά είχε και αυτούς ένα παιδί στην Πατρίδα του ή ν' άποκτήση άργότερα, σαν θά γυρίση σ' αυτήν. "Άραγε δέν θά τον βασάνιζε ή συνείδησή του γι' αυτό τό τόσο τρομερό έγκλημα πού έκανε; "Ήταν ποτέ δυνατόν νά σβήση άπ' τή μνήμη του; "Εγώ πάντως δέν θά τό ξεχάσω ποτέ. "Ήταν τά φρικτότερα Χριστούγεννα πού θυμάμαι στη ζωή μου!..

Θ. Ρ.

ΜΑΧΗΤΙΚΑ

ΤΟ ΜΕΓΑ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

«Προϊκα στην Παιδεία 150ο»

150ο Προϊκα στην Παιδεία—είναι ίσως τό χαρακτηριστικότερο σύνθημα της τελευταίας εποχής. Τό σύνθημα αυτό άντηχεί τις ήμέρες αυτές στους δρόμους τής Αθήνας και τής Θεσσαλονίκης. "Η σπουδάζουσα Έλληνική νεολαία είναι άνάστατη. Και ακριβώς αυτό είναι πού ζητάει από τους υπευθύνους.

« 150ο Προϊκα στην Παιδεία ». "Εδώ και ένα σχεδόν μήνα έχουν βουβαθή οι αίθουσες, τά άμφιθέατρα, οι μαθητικές τάξεις. Άπεργούν οι σπουδασταί όλων των άνωτάτων εκπαιδευτηρίων, των μέσων τεχνικών σχολών, οι μαθηταί των νυκτερινών γυμνασίων, πολλά ήμερήσια γυμνάσια κλπ. Γιατί; Γιατί δηλαδή ή άναταραχή; "Ενας είναι ό βασικός λόγος:

Τά κονδύλια πού διατίθενται σήμερα από τήν Κυβέρνηση τής ΕΡΕ γιά τήν παιδεία είναι άνεπαρκέστατα. Τό 6,80ο έκ του έτησίου προϋπολογισμού είναι τελείως άνεπαρκές γιά τις σπουδές σήμερα στη χώρα μας. Τό 6,80ο άρκει μόνο γιά νά βρισκόμαστε στην κατάσταση πού βρισκόμαστε, δηλαδή στα εκπαιδευτικά προγράμματα του 1911!

"Ακριβώς δέ όπως τονίζουν οι ίδιοι οι διαμαρτυρόμενοι σπουδασταί, πού έχουν μελετήσει έξουχιστικά τό όλον εκπαιδευτικόν μας πρόβλημα, «γιά νά στέλνουμε συνεχώς ύπομνήματα και μόνον, τήν ώρα πού άλλοι λαοί στέλνουν διαστημόπλοια στ' άστρα».

Και στό δικαιο και νόμιμο αυτό αίτημά της ή σπουδάζουσα νεολαία έχει τήν όλόθερμη συμπαράστασι όλων των έπιστημονικών συλλόγων τής Χώρας, όλου του Λαού. Κάθε δέ προσπάθεια τής Κυ-

Η ΜΑΧΗ

ΜΑΧΗΤΙΚΑ

ΤΟ ΜΕΓΑ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

«Προϊκα στην Παιδεία 1500»

(Συνέχεια από 1ην σελ.)

βερνήσεως ν' αποδώση τόν αγώνα των εις πολιτικά κίνητρα, αποδεικνύεται εκ των πραγμάτων κωμική και έρχεται εις αντίθεσιν με τό αίσθημα της γενικής κοινής γνώμης, ή όποία έχει ήδη πλήρως κατατοπισθή επί του θέματος και δέν είναι δυνατόν νά παραπλη- νηθή.

Έμπρός νέοι Έλληνες, έντεινετε τόν ώραιον αγώνα σας, όλόκληρος ό Έλληνικός Λαός βρίσκεται στό πλευρόν σας!..

ΕΞΕΣΤΙΝ ... ΠΙΘΗΚΟΙΣ ΑΣΧΗΜΟΝΕΙΝ

Τήν παρελθούσαν Κυριακήν, επιβαίνοντες πούλμαν, άφίχθησαν και εις τήν πόλιν μας φοιτηται Άνωτάτων Σχολών Άδηνών, όττινες και περιώδευσαν αύτήν προσκαλούντες τούς επιθυμούντας εκ των συμπολιτών μας όπως λάβουν μέρος εις τό υπό της ΔΕΣΠΑ διενεργούμενον Πανελληνιον Δημοψήφισμα διά τήν «προικοδοτήσιν» της Παιδείας με τό 1500 του Κρατικού Προϋπολογισμού. Κατά σχετικώς πληροφορίας μας έκαστοντάδες συμπολιτών, ανεξαρτήτως πολιτικών φρονημάτων και κομματικής τοποδετήσεως, υπέγραψαν εις τό προς τό- το ειδικά έντυπα της ΔΕΣΠΑ, ύπερ του άνωτέρω αίτήματος της σπουδαζούσης νεολαίας μας, γεγονός όπερ ήνώχλησε προφανώς, τρεις γνωστούς, δλιβερούς και εκ συστήματος, στυλι- βωτάς των ύποδημάτων των ΕΡΕΤΙΚΩΝ... Φω- τοσβεστών!, έφ' ω και ως μας έπληροφόρησαν αυτόπται και αύτήκοοι σοβαροί συμπολιται— προέβησαν εις ύβρεις και προπηλακισμούς όμά- δος εκ των έν λόγω νεαρών φοιτητών έντός καφενείου παρά τήν Πλατεϊαν του Δικαστικού Μεγάρου. Δυστυχώς δύο, εκ των άνωτέρω τριών, τυγχάνουν δημόσιοι λειτουργοί.

Τό δλιβέρδον και εκδέτον αύτήν ταύτην τήν κοινωϊαν της πόλεως μας έπεισόδιον, γνωσδέν εύρύτερον, προεκάλεσε δυσμενέστατα σχόλια εις βάρος των ύποκειμένων τούτων τό όποια έν προκειμένω υπερέβησαν και αύτούς τούς... πιθήκους εις άναισχυντίαν! Ντροπή!

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΤΕ

Υπό Μελών του πιστωτικού Συνεταιρισμού Μηδέας μας κατηγγέληδη ότι τό ένταϋδα Υποκατάστημα της ΑΤΕ δέν χορηγεί κτηνοτροφι- κά δάνεια εις τά μέλη του έν λόγω Συνομοϋ, με τήν δικαιολογίαν ότι όφείλουν εις τήν ΑΤΕ διάφορα ποσά εκ δανειών, δι' άλλην αίτιαν χορηγηθέντα. Οί έν λόγω ένδιαφε- ρόμενοι άπηυδύνθησαν εις τό Κεντρικόν Κα- τάστημα της Τραπεζης έν Άθήναις και έλα- βον τήν άπάντησιν—ώς ίσχυοίζονται—ότι κά- κως λαμβάνονται έν προκειμένω ύπ' όψιν όφει- λαί των έξ άλλης αίτίας, μη έχούσης σχέσιν με τήν κτηνοτροφίαν. Αναμένομεν σχετικήν ά- πάντησιν των άρμοδίων, παρατηρούντες ότι, έν όψει των έφεινών δυσχεριών καιρικών συνθηκών διά τήν κτηνοτροφίαν της περιοχής μας δά έδει ή ΑΤΕ νά προβή εις ένίσχυσιν των κτηνοτρόφων μας και όχι νά περικόπη τας πρόσ αύτούς χορηγίας.

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ «ΜΑΧΗ»

Πρός τήν εφημερίδα «Μάχη»

Ναύπλιο

Κύριε Διευθυντά,

Με τήν επιδρομή της 1ης Ιουνίου πού ξαπολύ- θηκε άπ' τήν ύπηρεσία σε βάρος μας, τά πάντα σαρώ- θηκαν. Άνθρωποι και κάθε έντυπο. Κι' άπ' τ' άρπα- γέντα βιβλία μας ψιχουλα μās επιστράφηκαν, παρά τις διαβεβαιώσεις των άρμοδίων.

Άπ' τό όργιο αυτό, δέν γλύτωσαν βιβλία του πιό άνώδυνου περιεχομένου. Τι τό επιλήψιο έχει τό βιβλίο του Μπελάγιεφ «Ζωή και περιπέτειες του Άμοϋδσεν»; Μήπως ή λογοκρισία τό θεωρεί ως έθνικώς επικίνδυ- νον; Τι φοβούνται άπό τό ταξιδιωτικό περιεχόμενό του;

Ο σκοπός είναι όλοκάθαρος: Καταδικη του πνεύ- ματός μας σε πνευματική άσιτία Κοντά στους σωμα- τικούς βασανισμούς και ή πνευματική καταδυναστευ- ση.

Διαμαρτύρομαι κ. Διευθυντά, για τόν άνηλεή ά- τό διωγμό του βιβλίου. Και σας παρακαλώ νά συνη- γορήσετε για νά μās επιστραφεί τό βιβλίο του Μπελά- γιεφ, για τήν επιστροφή όλων των άρπαγέντων βιβλί- ων μας καθώς και για τήν ελεύθερη εισαγωγή στη φυ- λακή κάθε έντύπου πού νόμιμα κυκλοφορεί στην Κοι- νωνία.

Μετά τιμής

Κανάρης Τσίμπουρης
Πολιτικός κρατούμενος
Φυλακές Αΐγινας Δεκέμβρης 1962

Πρός τήν εφημερίδα «Μάχη»

Ναύπλιο

Κύριε Διευθυντά,

Ένα άπό τά άπαγορευτικά μέτρα πού συνιστούν τό άπάνθρωπο καθεστώς της φυλακής μας είναι και ό διωγμός του βιβλίου. Μās άρπαξαν σε επιδρομή τους όλα τά βιβλία. Τάχουν καταχωριάσει σε μιá άπο- θήκη και δέν μās τά δίνουν. Παρ' όλο ότι για όλα ύπάρχει έγκριτική διαταγή και είναι και σφραγισμένα. Άπό τά βιβλία πού άπαγορεύουν είναι και τό άρι- στούργημα «Πόλεμος και Ειρήνη» του Α. Τολστοϊ. Οποιος και νά ακούσει δι' άπαγορεύονται τά βιβλία του Τολστοϊ πού γενιές όλόκληρες διαβάζονταν άπό όλους τους ανθρώπους, δέ μπορεί παρά νά δικαιολο- γήση τήν άγανάκτησή μας. Άκόμα θά συμφωνήσει μαζί μας ότι με τήν άπαγόρευση του βιβλίου ή ύπηρε- σία επιδιώκει νά μās στερεί τήν ώφελιμότερη και τήν πιό εύχάριστη άπασχόλησή μας. Όλα τά βιβλία πού μās κατακρατούν κυκλοφοροϋν νόμιμα και όλοι οι άν- θρωποι μπορούν νά τά διαβάζουν. Γιατί άπό μās νά άφαιροϋν τό δικαίωμα ν' αγοράζουμε και νά διαβάζου- με βιβλία της έκλογής μας; Δέν είναι άδικο αυτό;

Κύριε Διευθυντά, Διαμαρτύρομαι για τήν άδικη αύτή μεταχείριση και ζητώ τήν συμπαράστασή σας ώστε νά μās επιστραφούν τά βιβλία του Τολστοϊ και νά προμηθευόμαστε ελεύθερα κάθε έντυπο πού κυκλοφο- ρεί νόμιμα στη χώρα μας.

Εύχαριστώ για τή φιλοξενία
Χριστόφορος Κωσταντίνος
Πολ. κρατούμενος
Φυλ Αΐγινας Νοέβρης 1962

Κύριε Διευθυντά,

Άρκετους μήνες τώρα έχει επιβληθεί στη φυλακή μας ένα καθεστώς άπαγορεύσεων πού κάνουν τή ζωή μας άφόρητη.

Εκτός των άλλων, τά βιβλία πού μās άρπαξαν κατά τήν επιδρομή της 1ης Ιουνίου εξακολουθοϋν νά μās τά κατακρατοϋν σχεδόν όλα.

Άνάμεσα στα άλλα μās άπαγορεύουν και τό βι- βλίο του Πουλιανού «Η προέλευση των Έλλήνων». Γιατί δέν μās επιτρέπουν αυτό τό βιβλίο τή στιγμή πού κυκλοφορεί ελεύθερα στην κοινωνία;

Η μελέτη για όλους τους ανθρώπους είναι έπω- φελει άπασχόληση. Για μās τους φυλακισμένους όμως πού κρατιόμαστε 17 και 18 χρόνια, είναι πολυτιμώτα- το αγαθό διότι, εκτός των άλλων περνάμε τις ώρες μας κάπως εύχάριστα ξεχνόντας τή σκληρή φυλακί- στική ζωή και άκόμα άπό τά βιβλία, τά πεδιδιοδικά κλπ. μαθαίνουμε τί γίνεται στον κόσμο.

Αύτά άκριβώς θέλουν νά μās στερήσουν για νά κάνουν τή ζωή μας πιό βασανιστική.

Διαμαρτύρομαι για όλα αυτά και σας παρακαλώ

Η ΜΑΧΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΝΟΜΟΥ ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ

Γραφεία: Ναύπλιον, Λεωφ. Άμαλλας
(Στοιό) Τηλ.: 7-18

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

Έσωτερικού Δραχ. 72

Έξωτερικού Δολάρια 20

Δήμων—Κοινοτήτων Ν.Π.Δ.Δ.

Όργανισμών Δραχ. 200

Διευθύνσεις Συμφώνως τῷ Νόμῳ:

Διευθυντής — Υπεδθυνος:

Παν. Ρούβαλης, δικηγόρος

Ναύπλιον

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τούς συμμετασχόντας εις τό θαρ- τανό πένθος μας επί τῷ θανάτῳ του προσφι- λους μας συζύγου, πατρός και πάππου

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΟΪΝΗ

δερμῶς εύχαριστοϋμεν.

Η σύζυγος — Τά τέκνα — Οί έγγονοι

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ Α)ΦΩΝ Γ. ΚΟΥΡΤΗ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ
ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ Ε. Μ. Π.

ΚΑΙ ΕΡΓΟΛΗΠΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Μελέται — Έπιβλέψεις — Κατασκευαι

ΤΩΝ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΕΡΓΩΝ

Σιδηράς Μεταρχίας αρ. 7 (οίχημα Κακ Άγγελικής Πλατῆ)
τηλ. 3.80 ΝΑΥΠΑΛΙΟΝ.

νά βοηθήσετε και σεϊς για νά μās επιστραφεί τό βι- βλίο του Πουλιανού πού μās κρατοϋν και νά μās επι- τρέπουν όλα τά βιβλία και έντυπα πού κυκλοφοροϋν νόμιμα στη χώρα μας.

Εύχαριστώ για τή φιλοξενία

Μετά τιμής

Δημ. Ρήγας

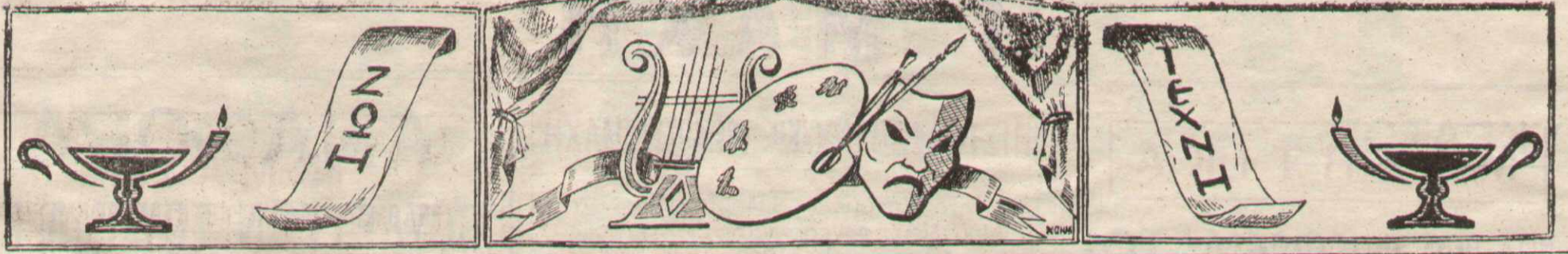
Πολιτικός κρατούμενος

Φυλακές Αΐγινας Νοέμβρης 1962

(Σ. Σ.) Κατάπληκτους μās αφήνει ή άνωτέρω κα- ταγγείλα των επιστολογράφων—Πολιτικών κρατουμέ- νων—και πιστεύομεν ότι ό κ. Υπουργός της Δικαιο- σύνης, ό όποιος θεωρείται ως αντικειμενικός και δι- καιος, θά επέμβη άμέσως, προς άρσιν της άπαραδέ- κτου και έξωφρενικής ταύτης ενεργείας των άρμοδίων όργάνων των Φυλακών Αΐγίνης, τά όποια ούτω δι- δουν έν δείγμα της έννοιας της .. Δημοκρατίας! πού επικρατεί στη χώρα μας. Αναμένομεν και θά επανέλ- θωμεν.

Ο ΙΑΤΡΟΣ κ. ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΝΤΟΣ μετώκησεν εις τήν οδόν Βασ. Κων)νου & Ναυαρίνου (άνωθεν Ι.Κ.Α.)

Τηλ. 5-84 και 4-42



ΕΡΡΙΚΟΥ ΙΨΕΝ

Ο ΕΧΘΡΟΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

*Ελεύθερη Διασκευή: *Υπό Θ. Ρ.

Ο γιατρός κούνησε το κεφάλι του με έπιδοκίμασια. Την ίδια στιγμή κτυπά ή πόρτα και μπαίνει ο Κύριος Άσκαλεν ο τυπογράφος—είναι καλοντυμένος αλλά όχι έξεζητημένος. Η άσπρη γραβάτα του λίγο τσαλακομένη. Φορεί γάντια και κρατά στο χέρι του με κάποια άμηχανία το ψηλό του καπέλο—Ο Όβσταδ βλέποντάς τον σηκώνεται και τόν ρωτά

—Με ζητάοσε Άσκαλεν;
—Όχι κύριε διευθυντά δέν τήξερα δι τή σάς βρώ έδώ, στό γιατρό ήθελα νά μιλήσω
—Καλώς ήλθεσ λένη ό Τόμ. Τί συμβαίνει;
—Πρό όλίγυ ό Βίλιγγ μού έξήγησε τελικώς τό ζήτημα τοθ νεροθ και ήρθα νά σάς πώ δι τή ύποστηρίξω με όλη μου τή δύναμη τό σκοπό σας — Η βοήθεια τών άπλών ανθρώπων σάν και μες μπορη νά σάς χρησιμεύση. Κύνουε σημαντική Πλειοψηφία όταν θέλουμε. Και πρέπει νάχετε τήν πλειοψηφία μαζί σας.
—Σύμφωνοι λέγει ό γιατρός όμως δέν νομίζω άναγκαίτεσ όλεσ αύτεσ τίς προετοιμασίεσ.
Είναι τόσο φυσικό αυτό που λέω και αυτό που προσπαθώ νά κάνω.

—Όχι, χρειάζονται έπιμένει ό τυπογράφος. Ξέρω πώς μπορεί νά έπιβληθη κανείς στό πνεύμα τών άρχών. Οι δυνατοί δέν βλέπουν με καλό μάτι τίς προτάσεις που δέν βγαίνουν από τούσ ίδιουσ. Έτσι μιá μικρή έπίδειξη δέν τήν βρίσκω άνώφελη.
—Κύριε Άσκαλεν σάς εύχαριστώ για τό ένδιαφέρον σας λέει ό γιατρός, όμως δέν σάς καταλαβαίνω. Έσείτ θεωρήστε άνθρωπος πολύ ήσυχος πώς προτείνετε έπιδείξεισ;

—Με κοιτακεύετε γιατρέ, συνέχισε ό τυπογράφος, όμως τό ζήτημα τών λουτρών είναι πολύ σπουδαίο για μάσ, τό μικρό λαό. Τό Ίδρυμα μπορη νά γίνει μιá πηγή πλούτου για τήν πόλη, πρό πάντων για τούσ ιδιοκτήτεσ άκινήτων. Ένωώ νά ύποστηρίξουμαι αυτό τό Ίδρυμα με κάθε τρόπο, άφοθ είμαι πρόεδρος τής ένώσεωσ τών ιδιοκτητών. Είμαι και μέλος τής Έταιρίας τών συντηρητικών. Είμαι ύπερ τής μετριοπαθείας σάν νομιμόφρων πολίτησ, όμως πιστεύω εις τό έργο σας και έχω κάποια έπιρροή στην πόλη. Θα μπορούσα νά κάνω μιá άναφορά, ένα είδος έπιστολήσ που θα τήν ύπέγραφαν πάρα πολλοί και που θα σάς εύχαριστούσε διότι διαφωτίσατε τά πράγματα. Φυσικά όλα αυτά με σύνεση χωρίς νά πάμε κόντρα στούσ ανθρώπουσ μας και χωρίς νά δυσαρεστήσουμε τίς άρχεσ. Ο γιατρός κατασυγκινημένος σφίγγει τό χέρι τοθ Άσκαλη και τοθ προσφέρει άμέσως κάτι νά πιη. Συγχρόνωσ ό Όβσταδ τόν διαβεβαιώνει δι τήν καλή έφημερίδα του είναι κι' αυτή με τό μέρος τοθ γιατροθ Στόκμαν. Ύστερα άπ' αυτό ό Άσκαλεν χαιρετά εύγενικά και φεύγει.

Λοιπόν γιατρέ, λέη ό Όβσταδ, σάν νά συνεχίξη μιá σκέψη του, είναι καιρός νά ήλεκτρίσετε αυτόουσ τούσ άδύνατουσ και τούσ δειλουσ σάν τόν Άσκαλεν. Είναι άπ' αύτουσ που φοβούνται, όμως αυτό δέν τόν ήμπόδιζε νάναι καλόσ άνθρωπος. Οι περισσότεροι άνθρωποι αύτου τοθ τόπου μοιάζουμ μεταξύ τουσ. Θέλουν νά τάχουμ καλά μ' όλουσ και δέν τολμούμ νά πάρουμ τό μέρος κανενόσ. Όμως έμεισ θα τούσ τονώσουμ. Πρέπει νά καταστρέψουμ στόν τόπο μας τό αίσθημα τής έξουσίασ. Αυτό τό ζήτημα τής κακής κατασκευήσ τών λουτρών πρέπει νά έκτεθη στούσ έκλόγεισ που νά καταλάβουμ καλά τό άτοπο.
—Τό κάνω εύχαρίστωσ λέη ό Τόμ όμως δόστε-

Τά χλωμά τὰ κοριτσάκια

Τά χλωμά τὰ κοριτσάκια,
μαραμένα σάν τὰ κρίνα,
στέκουμτα σά μαγεμένα,
και κυττάνε στή διτρίνα:

δέν τὰ νοιάζει για τό κρύο,
δέν τὰ νοιάζει για τή πείνα
κάδουμτα μαρμαρωμένα.
και κυττάνε στή διτρίνα . . .

Κι' οί κουκλίτσεσ, από μέσα,
με τὰ κόκκινα λακάκια,
που δέν ξέρουμ τί συμβαίνει,
και γι' αυτό, δέν έχουμ κάκια,

οί κουκλίτσεσ οί καυμένες,
άλλο τόσο μ' άπορία,
τά κυττάν κι' εκείνεσ τώρα,
σάν άλλόκοτα θηρία!

Τίς κουκλίτσεσ τί τίς νοιάζει!
Καλά κάδουμτα στή ζέστα
τά φτωχά τὰ κοριτσάκια,
όμως, γύρισε και δέσ τα:

μ' ένα μαύρο ρουχαλάκι,
ξεφτισμένο και τριμμένο,
μ' ένα σκίσιμο από πίσω,
ντροπαλά μισοκρυμμένο,

με πρησμένο άπ' τίς χιονίστρεσ
τό μικρούλι τουσ χεράκι,
μάλλον τὰ καυμένα εκείνα
μοιάζουμ νάναι από κεράκι . . .

Κι' όμως, νά που μέσ' στο δρόμο
με τὰ ξένα εκείνα χόδια,
μιá στιγμή ξαναγιομίζουμ
τήν καρδούλα τουσ τήν άδεια . . .

Μά σάν πάνε παρακάτου,
που κανένας δέν τὰ βλέπει,
έρημα και μοναχούλια,
με τόν ουρανό για σκέπη,

κρύβουμ έτσι άπελπισμένα,
τά ματάκια, στόν άγκώνα,
—που κι' εκείνοσ κλαίει, κλαίει,
στήν πικρήν αύτην εικόνα . . .

ΝΑΠΟΛΕΩΝ ΛΑΠΑΘΙΩΤΗΣ

(Από τό βιβλίο του «Τά τραγούδια»)

μου τόν καιρό νά τό συζητήσω με τόν άδελφό μου.
—Και άν ό δήμαρχοσ δέν θέλει νά σιπρώξη τήν ύπόθεση στό τέλος, μου δίνετε τήν άδεια νά δημοσιεύσω τήν έκθεσή σας όλόκληρη;
Άσφαλώς, λέη ό γιατρός και χαιρετά τόν Όβσταδ συνοδεύοντάσ τον μέχρι τήν πόρτα.

Σέ λίγο μπαίνει ή Πέτρα ή κόρη του, που άφοθ τόν φιλά τρυφερά πηγαίνει μέσα νά συναντήση τή μη-

Έκυκλοφόρησε τό 59ον φύλλον
του μηνιαίου περιοδικού

ΔΡΟΜΟΙ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Με ένδιαφέρουσα και έκλεκτή, όπως πάντοτε, ύλη:

έκδοσισ τής Έλληνικής έπιτροπήσ δια τήν
διεθνή ύφεσιν και είρήνην
Γραφεΐα: Πατησίων 21— Άθήναι (102)

Διαβάζετε — διαδίδετε τούσ

ΔΡΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Καθηκον παντόσ Έλευθέρου — Είρηνοφιλου

Έλληνοσ.

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Έκυκλοφόρησε τό μόλις έκδοθεν θαυμάσιον βιβλίον τοθ έπιλέκτου συγγραφέωσ κ. Χρ. Χασάπη, με τίτλον «Άντίλαοι παλιοί και νέοι—Λαογραφικήσ σημειώσεισ». Δια μεγάλουσ και μικούσ είναι άπαραίτητον άπόκτημα τό βιβλίον αυτό, εις τό όποιον συγκεντρώνονται άφθονα λαογραφικά θέματα, από όλην τήν Ελλάδα. Πλειστα έξ αύτών άναφέρονται εις τόν τόπον μας. Σημειώτεον δι τήν καλαισθητοσ αύτοσ τόμοσ έχει πλουσίαν εικονογράφησιν.

τέρα τής.

Ο γιατρός κάθεται στην πολυθρόνα και άνάβοντας τήν άγαπημένη του πίπα ξαπλώνει παρακολουθόντασ τόν καπνό που άνεβαίνει ψηλά. Η σκέψη του δουλεύει έντατικά πάνω σ' αυτά που συνέβησαν τίς τελευταίεσ μέρεσ. Όταν μ' ένα βιαστικό χτύπημα μπαίνει ό δήμαρχοσ, που ύστερα από μιá καλημέρα, ρωτά άμέσως τόν άδελφό του.

—Ήταν άνάγκη νά κάνησ όλεσ αύτεσ τίς δοκιμέσ χωρίς νά μου μιλήσησ καθόλου γι' αυτό και ύστερα μεταχειρίζεσαι λέξεισ πολύ βαρειέσ στό ύπόμνημά σου λέγοντασ πώς δηλητηριάζουμ τούσ ανθρώπουσ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 1) άγοδός 10 και πλέον στρεμμ. εις θέσιν Σεραφείμ— Δαλαμανάρασ με είσοδον από τήν δημοσίαν όδόν Δάλουκα παρά τήν άγιάν Κυριακήν, 2) άγοδός 16 στρεμμ. εις θέσιν Κόφα-Πυργέλασ με άφθονα νερά ήλεκτροέγκατάστ. Πληροφορία Π. Ρούβαλην, δικηγόρον—Ναύπλιον.

— Πωλείται οικία διάφοροσ εις πλατείαν Έθνοσυνελεύσεωσ. Πληροφ. κ. Ν. Κατσών.

ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ

ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ

Πρόκειται να εκλεγεί διοίκησης συνεταιρισμού; το ίδιο. Κι' αν οι αγρότες περάσουν το φράγμα και στείλουν στη διοίκηση κάποιου συνεταιρισμού εκείνον που αυτοί θεωρούν καλύτερο για την υποστήριξη των συμφερόντων τους υπάρχει ασφαλές μέσον στα χέρια τους να τον εξουδετερώσουν:

Το συμβούλιο νομιμοφροσύνης έχει έτοιμη μιαν απόλυση για έλλειψη νομιμοφροσύνης. Ως σήμερα απέλυθησαν για έλλειψη νομιμοφροσύνης πάνω από 1200 συνεταιριστάι.

Φυσικά ο έλεγχος των δημοτικών και κοινοτικών συμβουλίων είναι απόλυτος' άλλωστε οι δημοτικοί και κοινοτικοί άρχοντες είναι της αποκλειστικής των αρμοδιότητας. Έφτασαν μέχρι του σημείου ν' απασχολήσουν δημοτικούς συμβούλους για να μην προσέλθουν στις συνεδριάσεις και υποστηρίξουν τις απόψεις τους. Και αν αυτό δεν ήταν δυνατόν, η υποστήριξη μιās απόψεως διαφορετικής από τις νομαρχιακές επιταγές συνοδεύτηκε με ποινές των δημοτικών και κοινοτικών αρχόντων. Κλασικό παράδειγμα ο δήμαρχος Δάφνης Αθηνών. Μέχρι 7 φορές του επέβλήθη η ποινή της προσωρινής παύσεως. Το συμβούλιο της Έπικρατείας ακύρωσε τις ποινές, αλλά ο νομάρχης Αττικής δεν είχε παραιτηθεί της εκδοκνητικής του επιδιώξεως.

ΦΑΤΡΙΑΣΜΟΣ

Η πολιτική τοποθέτηση των νομαρχών, ο κομματικός τους φατριασμός, η χρησιμοποίησης για την επιδίωξη αυτών των σκοπών των κρατικών οργάνων, υπαλλήλων και πρό πάντος των οργάνων της τάξεως και της αγροφυλακής, είναι εκδηλα σε οποιαδήποτε ενέργειά τους.

Στις εκλογές του 1961 η φατριαστική τους δραστηριότητα ανέκαθεν είχε ανατεθεί επιχείρησις του πραξικοπήματος σε πιά «άξια» χέρια υπήρξε πρωτοφανής.

Είχαν καταγγεληθεί χαρακτηριστικά παραδείγματα φατριασμού ο Νομάρχης Κυκλάδων Λεβίδης. Και κατά την διάρκεια των τελευταίων εκλογών ο νομάρχης Θεσσαλονίκης. Σωρεία καταγγελιών έναντιον του κ. Λεβίδη και η καταπλικτική δήλωσις του όταν κατηγγέληθη ότι τις μελέτες των 10 εκ των 27 τεχνικών έργων που προγραμματίσει στις Κυκλάδες τις ανέθεσε στον αδελφό του ότι: «τί θέλατε να κάμω να μην ενισχύσω τον αδελφό μου;». Φυσικά ο κ. Λεβίδης μετά από όλες αυτές τις καταπλικτικές καταγγελίες απλώς μετετέθη εις την Ζάκυνθον, όπου «έξασφάλισε την επιτυχίαν του δουλευτοῦ της ΕΡΕ» και ήδη μετατίθεται στην Ήμαθία, Νευραλγική περιοχή που απαιτεί την παρουσία «ικανού νομάρχου!» "Όσο για τον ευσυνείδητο επιθεωρητή που είχε την τόλμη να καταγράψη τις παρανομίες του είναι κατηγορούμενος. Και μιὰ διάταξις στο τελευταίο Μ.Δ. περί διοικήσεως του εξασφαλίζει ασφαλή απόμάρκυσί του.

Η φατριαστική δραστηριότητα των νομαρχών δεν έστομάτησε καθόλου μετά τις εκλογές του 1961. Αντίθετα προσέλαβε νέες διαστάσεις. Και να οι αποδείξεις:

(Στο επόμενο ή Συνέχεια)

ΔΙΑ ΜΕΤΕΚΛΟΓΙΚΗ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ

Το Μονομελές Πλημμελοδικετον Ναυπλίου, συνεδρίασαν εν Κρανιδίω την 19ην — 12 — 1962, κατεδίκασεν εις 15ήμερον φυλάκισιν τον Υπενωματάρχην Σπυρ. Μανδελιάν δι' εξύβρισιν του Δημοκρατικού πολίτου Βασιλείου Λαδά, κατοίκου Κρανιδίου. Συνήγορος πολιτικής αγωγής παρέστη ο Δικηγόρος Αθηνών κ. Δημ. Δρούζας.

Από εβδομάδος
εις εβδομάδα

ΠΡΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΑΔΙΕΞΟΔΟΝ

Τα Οικονομικά προβλήματα του τόπου προβάλλουν διαρκώς με οξύτερη μορφή και προωθούνται στο επίκεντρο του γενικού ενδιαφέροντος. Σε όλο και ευρύτερες μάζες συνειδητοποιείται το γεγονός ότι η κυβερνητική οικονομική πολιτική οδηγεί την οικονομία σε πλήρες αδιέξοδο.

Η κριτική που ασκήθηκε στη Βουλή από ολόκληρη την αντιπολίτευση κατά την συζήτηση επί του νομοσχεδίου περί «δωδεκατημοριών» επιβεβαιώθηκε από τις κυβερνητικές ομολογίες. Η οικονομική δραστηριότητα εμφάνιζε διαρκή κάμψη. Οι επενδύσεις στη Βιομηχανία παρουσιάζουν σημαντική καθυστέρηση. Αποτελούν μόνον το 2,6ο% του ακαθάριστου έγχωριου προϊόντος. Οι ιδιωτικές επενδύσεις από 73ο% το 1955 κατέβηκαν στα 61ο%. Οι δημόσιες επενδύσεις είναι έντελώς ανεπαρκείς και κατά το 1962 προβλέπεται ότι δεν θα φθάσουν το προγραμματισθέν ποσόν. Είναι χαρακτηριστικό το γεγονός ότι κατά το 1963 που είναι και το πρώτο έτος της συνδέσεως με την Κοινή Αγορά προβλέπονται πιστώσεις για την βιομηχανία μόνον 525 εκατομμύρια.

Το άνοιγμα του προϋπολογισμού κατά το 1963 θα είναι σημαντικό υπολογιζόμενο σε 2 δισεκατομ. έπειτα από την περικοπή της «Βοήθειας» και την διάψευσι των ελπίδων για ενίσχυσι από το περίφημο «Κονσόρτσιουμ». Με το δημοσιονομικό αδιέξοδο που δημιουργείται διαγράφεται σοβαρός κίνδυνος, επιβολής και νέων φορολογιών και στυχεής διόγκωσις των δανειακών υποχρεώσεων. Δύο λύσεις που οξύνουν την κατάσταση ακόμη περισσότερο.

Η μοναδική ρεαλιστική αντιμετώπισις της καταστάσεως είναι η περικοπή των αντιπαραγωγικών δαπανών και ιδιαίτερα των υπερόγκων στρατιωτικών δαπανών. Μόνον έτσι είναι δυνατόν να εξασφαλιστούν και οι αναγκαίοι πόροι για το πρόγραμμα επενδύσεων και οι απαραίτητες δαπάνες για τους άλλους τομείς. Ο προϋπολογισμός της χώρας βαρύνεται όσο καμμιὰς άλλης χώρας του ΝΑΤΟ. Οι στρατιωτικές δαπάνες γονάτισαν την οικονομία της χώρας και σπετέλεσαν έναν από τους βασικούς παράγοντες της οικονομικής καθυστερήσεως. Σύμφωνα ακόμα και με τα ίδια τα επίσημα στοιχεία του ΝΑΤΟ τὸ ποσοστὸ των φανερώων μόνον στρατιωτικῶν δαπανῶν ἀνέρχεται σὲ 5,3ο% τοῦ ἀκαθάριστου ἔθνικοῦ εἰσοδήματος δηλ. σὲ 170 ἑκατομμύρια δολλάρια, με ἀκαθάριστο κατὰ κεφαλὴν εἰσόδημα 388 δολλάρια. Στὴ Δυτικὴ Γερμανία ἀνέρχεται σὲ 4,8ο% 1260 δολλάρια, στὴν Ἰταλία σὲ 3,6ο% καὶ στὸ Βέλγιο σὲ 3,2ο%. Ἀπὸ τοῦ 1957 οἱ στρατιωτικὲς μας δαπάνες αὐξήθησαν κατὰ 600 ἑκατομμύρια δηλαδή κατὰ 15ο%. Στὸ μεταξὺ τὸ ΝΑΤΟ ἐπιμένει στὴν αὐξησί τους στὰ 7ο% τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος. Εἶναι χαρακτηριστικὸ πὼς καὶ ὁ κυβερνητικὸς ἀκόμη τύπος θίγει τὸ ζήτημα τῶν στρατιωτικῶν δαπανῶν, ἔστω καὶ ἂν αὐτὸ ἀποτελεῖ μᾶλλον δελεῆ ἀπόπειρα πρὸς τὴν κατεύθυνσι τῶν «συμμάχων» γιὰ χορήγησι δανείων.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΤΟΥ Ε.Α.Κ.

Πρὸς τὸν ἀξιότιμον ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης

Ἵπουργὸν κ. Κ. Παπακωνσταντίνου

Ἀξιότιμε κ. Ἵπουργέ

Δύο δεκαεταί συμπληρώνονται, ἀφότου παραμένουν εἰς τὰς φυλακὰς ἑκατοντάδες Ἕλληνες, θύματα τῆς ἐσωτερικῆς τριβῆς, ἡ ὁποία ἐδημιουργήθη εἰς κρίσιμον καμπὴν τοῦ ἔθνικοῦ μας βίου ὅπως καὶ εἰς πολλὰς ἄλλας χώρας μετασχούσας τοῦ τελευταίου πολέμου.

Ὅλα σχεδὸν τὰ Κράτη τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο ἀποβλέποντα πρὸς τὸ μέλλον, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἐνδιαφέρη πάντοτε διὰ τὸ γενικὸν καλόν, ἔθεσαν τέρμα εἰς τὰ παρόμοια θέματα

Ἀκόμη καὶ μεταξὺ Κρατῶν, τῶν ὁποίων οἱ Λαοὶ εἰς τὸ παρελθόν εἶχον ἐπανειλημμένως αἰματηρῶς συγκρουοῦν, εὐρέθη τρόπος ὅχι μόνον νὰ ἐκκαθαρισθῇ τὸ παρελθόν, ἀλλὰ καὶ εἰς γόνιμον ὁδὸν συνεργασίας νὰ εἰσέλθουν οἱ Λαοὶ διὰ τὸ καλόν τῶν νεωτέρων γενεῶν.

Ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τῶν ἀνωτέρω θεωροῦντες καὶ τὸ Ἕλληνικὸν πρόβλημα καὶ ἐπ' εὐκαιρία τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων, ἀπευδινοῦμεθα πρὸς Ὑμᾶς ὡς φορεᾶ τοῦ ἑορῶ λειτουργήματος τῆς Δικαιοσύνης καὶ ἀρμόδιον Ἵπουργόν, με τὴν παράκλησιν, ὅπως εἰσηγηθῆτε τὴν ἀμνήστευσιν καὶ ἀπόλυσιν ἐκ τῶν Φυλακῶν Ἑλλήνων τῶν ὁποίων τὸ μαρτύριον οὔτε ἀνθρώπινοι οὔτε θεοὶ Νόμοι ἐπιτρέπουν ἐπὶ πλέον

Μετὰ πλειστησις τιμῆς

Θ. Γιαννόπουλος, Βουλευτὴς Σερρῶν Ε.Α.Κ.
Ἀσημάκης Φωτῆλας Βουλευτὴς Ἀχαΐας Ε.Α.Κ

Ἀθῆναι 22—12—62

ΕΞΑΓΩΓΑΙ ΞΥΝΩΝ

Λόγω τῶν εὐνοϊκῶν καιρικῶν συνθηκῶν συνεχίζεται ἐντατικὴ ἐξαγωγικὴ κίνησις ἐσπεριδοειδῶν ἐκ τοῦ νομοῦ μας δι' αὐτοκινήτων καὶ πλοίων Ἀπέπλευσε τὸ Γιουγκοσλαβικὸν ἀτμόπλοιο «Ὀπατίτσα» με 360 τόννους πορτοκάλια καὶ λεμόνια, τῶν ἐταιριῶν «Νέα Ἀγρῆς», Ἐξαρχάκου καὶ Κακαλέτρη. Ἐξ ἄλλου τὸ Ἰταλικὸν ἀτμόπλοιο Μπέττυ παραλαμβάνει 1100 τόννους πορτοκάλια διὰ Ρωσίαν. Τέλος ἀναμένεται Οὐγγρικὸν μότορσιπ με φορτίον ξυλοκιβωτίων διὰ τὴν συσκευασίαν ἐσπεριδοειδῶν.

ΕΣΘΗ ΩΣ ΕΚ ΘΑΥΜΑΤΟΣ

Εἰς τὴν ἰσόπεδον διάβασιν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς παρὰ τὸ χωριὸν Φίχτυα τρίκυκλος μοτοσυκλέτα ὀδηγουμένη ὑπὸ τοῦ Βασιλείου Μαρῖνη ἑτῶν 33, κατοίκου Ἀργους ἐπέπεσεν ἐπὶ διερχομένης αὐτοκινηταμάξης με ἀποτέλεσμα νὰ τραυματισθῇ ὁ ὀδηγὸς τῆς μοτοσυκλέτας, διασωθεὶς ὡς ἐκ θαύματος.